





AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA ERMUA HIRIKO UDALA

Bizi garen gizarte honetan aukera gutxi izaten dugu urtean zehar familiarekin eta lagunekin egoteko eta gure arteko harremanak sendotzeko. Horregatik, gabonetan atseden hartzeko garaia da, familia eta lagunekin egoteko eta, etapa berri bati ekin aurretik, indarrak berritzeko.

Bestalde, komunitate bateko partaide garenez gero balantzea egiteko eta ate joka dugun urterako helburu berriak planteatzeko ere garaia da. Hori guztiagatik, nik datorren urteari ondokoa eskatzen diot: gure Herriak garapenaren bidetik jarrai dezala, eta taldeko aurrerapenaren eta ermuarren ongizatearen helburuak indartu daitezela.

Alkatea eta bizilaguna naizen aldetik, pakean elkarbizitzeko dugun esperantza berritu dezagula proposatzen dizuet, pakearen alde elkarrekin jardunez gero, berori lortzea posible dela sinesten baitut. 1999. urtean Pakea lortuko bagenu, amaitzear dugun mendeari amaiera bikaina emango genioke.

Ahaleginez eta proiektuez betetako urtea bukatzeak sortarazten digun atseginarekin, Udalbatzaren eta zuen zerbitzura udaletxean gaudenon izenean, onena opa dizuet etorkizunerako.

ZORIONAK ETA URTE BERRI ON

A lo largo de todo un año, en esta sociedad en la que nos ha tocado vivir, hay poco espacio para cultivar el ámbito de la familia, los amigos... Por ello, cuando se aproximan las fiestas navideñas, es el momento de descansar, de recuperar ese espacio y tomar fuerzas para comenzar una etapa más.

Pero además, como miembros de una comunidad, es el tiempo de hacer balance y plantearnos nuevos objetivos para el año que pronto va a comenzar. En esta ocasión, hacemos votos para seguir avanzando por la senda del desarrollo de nuestro Pueblo, reforzando el objetivo colectivo de progreso y mejora del bienestar de todos los ciudadanos y ciudadanas de Ermua.

Así mismo, como Alcalde y vecino, os propongo renovar nuestra esperanza de convivencia en paz, en la profunda confianza de que trabajando juntos para conseguirlo, la Paz es posible. Si ello fuera así, 1999 será un broche de oro para el siglo que ya nos acercamos a despedir.

Con la satisfacción que a todos y todas nos produce el haber culminado un año de esfuerzo y proyectos realizados, en nombre de la Corporación y de las personas que desde este Ayuntamiento estamos a vuestro servicio, os transmito los mejores deseos para el futuro.

¡FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO 1999!

Carlos Totorika Izagirre
Alcalde / Alkatea